****

**بەش : كوردی**

**كۆلێژ : په‌روه‌رده‌ی مه‌خموور**

**زانكۆ : سه‌لاحه‌ددین**

**بابەت : فارسی**

**پەرتووکی کۆرس – قۆناغی سێیه‌م**

**ناوى مامۆستا : پ.ی مهدی سه‌ربه‌ست سلێمان**

**ساڵى خوێندن: 2024/2025**

**پەرتووکی کۆرس**

 **Course Book**

|  |  |
| --- | --- |
| **فارسی** | **1. ناوى كۆرس** |
| **پ.ی مهدی سه‌ربه‌ست سلێمان** | **2. ناوى مامۆستاى بەر پرس**  |
| **به‌شی کوردی/ کۆلێژی په‌روه‌رده‌ی مه‌خموور** | **3. بەش/ کۆلێژ** |
| **ئیمێل: mahde.sulaman@su.edu.krd****ژمارەی تەلەفۆن (بەپەی ئارەزوو): 9647504555926+** | **4. پەیوەندی** |
| **تیۆری: 2****پراکتیک: 0** | **5. یەکەى خوێندن (بە سەعات) لە هەفتەیەک** |
| **ئامادەبوونی مامۆستای وانەبێژ بۆ قوتابیان لە ماوەی هەفتەیەکدا** **قۆناغی سێیه‌م. دوو کاتژمێر** | **6. ژمارەی کارکردن** |
|  | **7. کۆدی کۆرس** |
| **له سالی 2002 له ولاتی ئێران بروانامه‌ی ماسته‌ر له بواری زمان و ئه‌ده‌بی فارسی به ده‌ست هێنا.****له رێکه وتی 30/1/2003 وه کو مامۆستا له زانکۆی سه لاحه ددین له به‌شی فارسی کۆلێژی زمان دامه زرا.****له سالانی 2008 ، 2009 و 2011 سه‌رۆکی به‌شی فارسی بوو.****له سالی 2009 نازناوی زانستیه که ی له مامۆستای یاریده ده ر بۆ مامۆستا گۆرا به نوسینی باس.****له رێکه وتی 22/10/2017 له کۆلێژی زمان بۆ کۆلیژی په‌روه‌رده‌ی مه‌خموور هات. لە رێکە وتی 26/4/2022 نازناوی زانستیە کە ی لە مامۆستا بۆ پروفیسوری یاریده‌ده‌ر گۆرا بە نوسینی باس. حە‌وت باسی هە یە بە ناو و نیشانەکانی خواره ‌وه :- 1- بررسی تطبیقی انواع اضافە در دستور زبانهای فارسی لە سالی 2007****2- تاریخچە شعر عروضی و فراگیری مقدمات علم عروض لە سالی 2008****3- مشبە بە گزینی در قصاید منوچهری لە سالی 2009****4- گزینش و کاربرد لف و نشر در اشعار مسعود سعد سلمان لە سالی 2010****5- کاربرد تلمیح در قصاید انوری لە سالی 2013****6- بررسی انواع مرگ در شاهنامە فردوسی و حماسە سرود رولان لە سالی****2020****7- بررسی انواع دلبستگی در ساهنامە فردوسی و سرود رولان لە سالی 2021** | **8. پرۆفایەلی مامۆستا** |
| **زمان، ئه‌ده‌ب، فارسی، رێزمان، قوتابی، مامۆستا** | **9. وشە سەرەکیەکان** |
| **10. ناوەرۆکی گشتی کۆرس:****وانه فارسی به شێوازی گشتی له ناو وانه کانی به شی کوردی دانراوه و ئه ویش به هۆی نزیکی نێوان زمانه کانی فارسی و کوردیه. ئه گه ر به جدی هه ول بدرێت قوتابی فێری زمان و ئه ده بی فارسی ببێت له داهاتوودا قوتابی ئیستیفاده یه کی زور له م بابه ته ده کات. چ له رووی زانستی و چ له رووی که لتووریه وه. چوونکه هه ر ئه وها که ده زانرێت ئێران خاوه ن که لتوور و شارسیانیه تێکی کۆن و گه وره یه.** **ناوه رۆکی گشتی کۆرس دابه ش ده کرێت به دوو به ش که هه ول ده درێت ئه م دوو به شه به شێوازێکی گونجاو له ناو ئه و کۆرسه ده سته به ر بکرێت:****1- خوێندنه وه : له ناو سه رچاوه کانی ئه م کورسه تێکسته کانێک هه لده بژردرێت و خوێندنه وه ی له سه ر ده کرێت و ده کرێته کوردی و ممارسه ده کرێت له سه ر خوێندن و دره برینی وشه کان به شێوازی راست.****2- رێزمان : به شی دووه می وانه که رێزمانه که له دوای خوێندنه وه ی تێکست دێت و له گه ل تێکسته که ش به کاری ده ینین.** **سه ر چاوه کان له سێ به ش پێک دێن: له به شێک ته نیا تێکسته کان له ناو هه لده بژردرێت و بۆ خوێندنه وه و وه رگێران ، به شێکی تر ته نیا بۆ فێربوونی رێزمان به کار دێت و و به شه که ی تریش هه ر دوو بابه ته که له خۆ ده گرێت (تێکست و رێزمان).** **تێکسته کان له بابه ته کانی جۆراجۆره تاکو قوتابی بتوانێت له هه ر بابه تێک بیه وێت شارزایی په یدا بکات و فێری زور وشه ببێت. به شی رێزمان که له سالی پێشوو به شێوازی سه ره تایی خوێنرایه له سه ره تای ئه مسالدا یه که م جار به شێوازی خێرا ئه م بابه تانه ی پار دووباره ده بیته وه و یارمه تی ده ر ده بێت بۆ قوتابی تاکو به شێوازی باش فێری بابه ته که ببێت و به شێوازێکی گشتی هه ول ده درێت قوتابی له رێزمان و ئه ده ب و ده ربرینی وشه کان و گفتوگۆ کردندا باش ببێت.**  |
| **11. ئامانجەکانی کۆرس :** **1- له ناوه رۆکی هه ر وانه یه کدا هه ول ده درێت یاسای رێزمانی فارسی ، له گه ل وشه کانی نوێ و تازه و ئه و رستانه ی که زۆر له زمانی فارسیدا به کار دێت، بۆ قوتابیان به کار بێت.****2- له لایه ن رێزمانیه وه به شێوازی خێرا له سه ره تا ده ست پێ ده کرێت بۆ دوباره بیر هێنانه وه و باشتر فێربوونی قوتابی.** **3- ده ربرین شێوازی راست و دروستی وشه کان و فعله کان و جۆره کانی و ئاشنا بوون له گه ل له حنی قسه کردنی فارسی و جۆره کانی له هجه ی فارسی (رێزمانی ، ناوشاری). بیستن و دوباره کردنه وه ی له لایه ن قوتابی له دوای خوێندنه وه ی مامۆستا تاکو قوتابی به راده یه کی باش شێوازی ده ربرین خۆی به له هجه ی ئێرانی زمانه کان نزیک بکات.****4- یه ک له ئامانجه کانی تری ئه م کۆرسه گفتوگۆ و پێشکه وتن له فێربوون له رووی بیستن و قسه پێ کردنه تاکو قوتابی بتوانێت له هه ر بابه تێک رسته کان رێک بخات و به کاری بێنێت و توانایی دروست کردنی جۆره کانی په یوه ندی زمانی هه بێت له گه ل فارسی زمانه کان.** **5- تێکست. له هه ر وانه یه کدا بۆ ئاشنا بوونی قوتابی به وشه کانی نوێ و تازه و ته مرینی رێزمانی تێکستێک ده هێنرێت. هه روه ها جار به جار کورته شیعر یان په خشانێکی ئه ده بی ئاسان ده هێنرێت بۆ ئاشنا بوونیی له گه ل ئه ده بی فارسی . له سه ره تا به جیا وشه به وشه تێکسته که مه عنا ده کرێت و له کۆتاییدا هه موو تێکسته که ده کرێته کوردی. به لام هه ر له و ناوه دا ئاستی قوتابیش هه لده سنگێنرێت پرسیاری لێ ده کرێت و بو ئاماده کردن و چالاک کردنی قوتابی له ناو پۆلدا.**  |
| **12. ئەرکەکانی قوتابی****ده بێت قوتابی پێش مامۆستا له ناو پۆلدا ئاماده بێت و تا ده توانێت نابێت له وانه که دا غیاب بێت، چوونکه وانه کان په یوه ندی به یه که وه یان هه یه. کاتێک مامۆستا ده ست پێ ده کات به شرح کردن پێویسته قوتابی به باشی گوێ له مامۆستا رابگرێت و ئه گه ر له بابه تێک تێنه گه یشت داوا له مامۆستا بکات بۆی دووباره ی بکاته وه. قوتابی ده بێت هه ر وانه یه ک ده خوێنرێت، بۆ وانه ی داهاتوو ئه گه ر مامۆستا پرسیار بکات ئاماده بێت بۆ وه لام دانه وه.**  |
| **13. ڕێگه‌ی وانه‌‌ ووتنه‌وه‌** **ئه گه ر پێویست بوو ده کرێت داتاشۆ به کار بێت به لام به شێوازی گشتی ته خته ی سپی به کار دێت .** |
| **14. سیستەمی هه‌ڵسه‌نگاندن****له هه ر سالێکی خوێندن جگه له تاقیکردنه وه کۆتایی چوار تاقیکردنه وه ئه نجام ده درێت که دوو تاقیکردنه وه ی یه که م له به شی یه که می سال و دوو تاقیکردنه وه ی دووه م پێش تاقیکردنه وه کۆتایی سال و به شێوازی نوسینی و شه فه هی (گفتوگو کردن و ده ربرینی وشه) ئه نجام ده درێت. و ئاماده بوون ، چالاک بوون و شێوازی هه لسه که وت و ره فتاری قوتابی له ناو پۆلدا کاریگه ری ده بێت له سه ر نمره ی قوتابی.** |
| **15. ده‌رئه‌نجامه‌کانی فێربوون :** **ئاشنا بوونی قوتابی به زمان و ئه ده بی فارسی و فێربوونی رێزمان و وه رگێرانی تێکسته کان تا ئه و ئاسته ی بتوانێت له زانستی زمانی فارسی به هره مند بێت و فێربوونی له حن و له هجه ی رێزمانی و ناوشاری فارسی، ده ربرینی وشه کان و باش کردنی زمانی قسه پێ کردنی فارسی و هه روه ها چوونکه زمانی کوردی و فارسی زۆر له یه ک نزیکه و زمانی فارسیش زۆر ده وله مه نده چ له لایه ن رێزمانی و چ له لایه ن ئه ده بیه وه و شاعرانێکی گه وره و به ناو بانگی هه یه و زۆر کتێب له دونیادا هه یه که وه رگێراوه به زمانی فارسیدا که واته یارمه تی ده ر ده بێت بۆ ئه و که سانه ی له بواری ئه ده بی کوردی و وه رگێران کار ده که ن و بیانه وێت به رده وام بن له خوێندندا به ئاسانی ده توانن له دووی سه رچاوه کان له زمانی فارسی بگه رن و به شێوازێکی پراکتیکی فێری زمانه که ببن.**  |
| **16. لیستی سەرچاوە*** **سەرچاوە بنەڕەتیەکان : 1- آموزش نوین زبان فارسی (جلد دوم)، د. احسان قبول 2- دستور زبان روان و ساخت زبان فارسی امروزی ، د. جهانبخش نوروزی**
 |
| **ناوی مامۆستای وانەبێژ** | **17. بابەتەکان** |
|  **پ.ی. مهدی سه‌ربه‌ست سلیمان****وەک: 2 کاتژمێر****8/9/2024****15/9/2024****22/9/2024****29/9/2024****5/10/2024****12/10/2024****19/10/2024****26/10/2024****3/11/2024****10/11/2024****17/11/2024****24/11/2024****1/12/2024****8/12/2024****15/12/2024****22/12/2024****6/1/2025****3/2/2025****10/2/2025****17/2/2025****24/2/2025****24/3/2025****4/4/2025****11/4/2025****18/4/2025****25/4/2025** | **شرحی مێژووی زمانی فارسی و هۆی تێکه ل بوونی له گه ل زمانی عربی (قوتابی ئاشنا ده بێت به مێژووی سه رهه لدانی زمانی فارسی) شه رحی دووباره و دووباره کردنه وه ی الفابای فارسی و بابه ته سه ره تاییه کان.****رێزمان )جوره کانی واو و یاء و هاء( و راهینان .****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی یە کە م )بابا از اداره آمد( و وه رگێرانی بە****زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە . رێزمان****)جملە ساده(.****گفت و گو . راهینان 1 ، 6 ، 7****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی دووه م )آیا دانش آموز در خانە ماند؟( و وه****رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە .****رێزمان )انواع هجا( و راهینان 1 ، 2 ، 4 ، 5****رێزمان )جملە ساده خبری و پرسشی و فعل مثبت و منفی( و راهینان 6 ، 7 ،****8 ، 9 ، 10****خوێندنە وه ی تێکستی )ماند و نماند( ، راهینان 11 گفت و گو، راهینان** - - -**12 ، 13 ،****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی سییە م )من زیر درخت نشستم( و وه رگێرانی****بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە . رێزمان****)فعل گذشتە ساده 1 و صرف فعل ، فعل مثبت و منفی و تغییر ضمیر( و راهینان1 ، 2 ، 7 ، 8 ، 9 ، 10 ،****خوێندنە وه ی تێکستی )ایستاد، نایستادی( و وه رگێرانی بە زمانی کوردی و****خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە گفت و گو، راهینان** - **12 ،****13 ، 14 ، 15 .****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی چواره م )باران و برف از آسمان باریدند( و****وه رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە****. رێزمان )فعل گذشتە ساده 2 و صرف فعل ، فعل مثبت و منفی و تغییر ضمیر( و راهینان 1 ، 2 ، 6 ، 7،8 ، 9 ، 10 .****خوێندنە وه ی تێکستی )بارید، نبارید( و وه رگێرانی بە زمانی کوردی و****خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە گفت و گو، راهینان** - **11 ،****12 ، 13****ده رسی پینجە م )دووباره کردنە وه ی درسە کانی 1 تاکو 4 ( و راهینان.****ده رسی پینجە م )دووباره کردنە وه ی درسە کانی 1 تاکو 4 ( و راهینان.****تاقیکردنە وه ی کوتایی کۆرسی یە کە م.****)کورسی دووه م(****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی شە شە م )من آب را با لیوان نوشیدم( و وه****رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە .****رێزمان )جملە ساده 2 با مفعول( و راهینان 1 ، 2 ، 9 .****)اعداد(، راهینان 10 ، 11 ، 12 . خوێندنە وه ی تێکستی )پخت، خوردیم( و وه‌رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە.****خوێندنە وه ی تێکستی )صبحانە( و وه رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە****وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە گفت و گو، راهینان** - **13 ، 14 ، 15 ،****16 ، 17 ، 18****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی حە وتە م )طبیعت در فصل بهار، لباس زیبا****پوشید( و وه رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر****تێکستە کە .** **رێزمان )ترکیبهای اضافی و وصفی( و راهینان 1 ، 2 ، 3 ، 4 .****)اعداد(،****خوێندنە وه ی تێکستی )فصلهای سال( و وه رگێرانی بە زمانی کوردی و****خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە گفت و گو، راهینان** - **12 ، 13 ،14 ، 15 ، 17 .****خوێندنە وه ی تێکستی ده رسی هە شتە م )دوست من کتابش را خواند( و وه****رگێرانی بە زمانی کوردی و خوێندنە وه ی قوتابیە کان لە سە ر تێکستە کە .****رێزمان )ضمیرها( و راهینان 1 ، 2 ، 3 ، 4** |
| **-----------------------** | 18. بابەتی پراکتیک (ئەگەر هەبێت) |
| **19. تاقیکردنەوەکان** **1. دارشتن:** **1- کلمه های زیر را به کردی ترجمه کنید:****خوشمزه: می پزد: دندان پرشک: روسری: پیراهن:****2. راست و چەوت:** **در جمله (من آن کتاب را خواندم) واژه کتاب، نکره است، آیا درست است یا نادرست؟****نادرست** **3. بژاردەی زۆر:****در جمله (او پسرش را به سینما برد) فعل جمله، چه زمانی است؟****الف- گذشته ب- حال ج- امر د- آینده** |
| **20. تێبینی تر :****حه ز ده که م ئه گه ر ده رفه تێکم بۆ بره قسێت و مۆله تم پێ بدرێت کتێبێکی ئاماده بکه م له کۆی ناوه رۆکی ئه م کتێبانه که وه کو سه رچاوه به کار ده ینم بۆ وانه ووتنه وه به قوتابیان تاکو ئاسانکاریه ک بێت بۆ قوتابی چ له لایه ن مادی و چ له لایه ن مه عنه وییه وه و قوتابی بتوانێت به ئاسانترین شێواز سود له و بابه ته وه ربگیرێت.** |
| **21. پێداچوونه‌وه‌ی هاوه‌ڵ**  |